

## Convenio de Colaboración

Convenio de colaboración para la realización de obra pública que celebra la Secretaría de Infraestructura representada por su titular el **C. ING. MARIO RODRÍGUEZ MÁRQUEZ** a quien en lo sucesivo se le denominara como "**SINFRA**" y por la otra parte el **H. Ayuntamiento 2013-2016** del Municipio de El Salvador., representado en este acto por el **C. M.V.Z. MIGUEL CORONADO GÁMEZ** y la **C. MARIQUINA URESTI TELLO, Presidente y Síndica Municipal respectivamente** que para efectos de este convenio en lo sucesivo se le denominará "**H. Ayuntamiento**" y El Colegio de Estudios Científicos y Tecnológicos del Estado de Zacatecas, representado por el Director General **PROFR. RENATO RODRÍGUEZ DOMÍNGUEZ**, a quien en lo sucesivo se le denominará "**CECyTEZ**" y a quienes de manera conjunta se les denominara como "**Las Partes**"; mismos que se someten al tenor de las siguientes declaraciones y cláusulas:

### DECLARACIONES.

#### I.-DECLARA "SINFRA":

a).- Mediante decreto número 378, publicado en el suplemento del Periódico Oficial Órgano de Gobierno del Estado de Zacatecas de fecha 4 de agosto del año 2012, se emite la nueva Ley Orgánica de la Administración Pública para el Estado de Zacatecas, mediante se crea la nueva Secretaria de Infraestructura, dependiente de la administración pública centralizada, con apoyo en lo dispuesto en los términos legales de los artículos 22 fracción VIII y 31 de la ley que se invoca.

b).- Que el Secretario acredita su personalidad jurídica con el nombramiento expedido en fecha quince de abril del 2013 por el Ejecutivo del Estado de Zacatecas, **Lic. Miguel Alejandro Alonso Reyes**, en ejercicio de las facultades que le confiere la fracción XI del artículo 82 de la Constitución Política del Estado Libre y Soberano de Zacatecas, el Artículo 15 de la Ley Orgánica de la Administración Pública del Estado de Zacatecas y el Artículo 17 de la Ley del Servicio Civil para el Estado de Zacatecas.

c).- Tener la autorización del Titular del Ejecutivo del Estado para intervenir en las obras de infraestructura educativa en el estado.

d).- Tener capacidad técnica y jurídica además de contar con los elementos necesarios para llevar a cabo dichos trabajos.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the document. On the left, there are two large, stylized signatures. On the right, there is a vertical line with a signature above it and the initials 'Sinf' below it.

**CUARTA.-** El H. Ayuntamiento, se obliga en aportar para la construcción Aula General, Anexo de dimensiones 6X8, 155.77 ML materiales de construcción y mano de obra; hasta la cantidad de **\$316,140.91** a través del Fondo de Gasto Corriente del Municipio de El Salvador, Zacatecas.

**QUINTA.-** Las partes convienen que los recursos referidos en la cláusula que antecede, no podrán ser aplicados a objeto distintos al que se contempla en el presente instrumento, solo para aplicación de metas en la misma obra de infraestructura destinada para la educación.

**SEXTA.- "EL CECYTEZ"** se compromete a gestionar ante la Secretaría de Finanzas de Gobierno del Estado, la aportación de la cantidad de **\$316,140.91** que le fueron radicados por la Federación a través del Fondo Concursable de la Inversión en Infraestructura para la Educación Media Superior 2014 y se encuentran depositados en esa Secretaría para realizar la construcción mencionada en la cláusula primera de este convenio.

**SÉPTIMA.-** La ejecución de la obra contemplada en el presente instrumento se realizará conforme a los planos y proyecto, presupuesto y especificaciones técnicas que integran el anexo técnico que forma parte integral y sustancial del presente convenio, las modificaciones que pudieran derivarse de la ejecución física de los trabajos, deberán acordarse de conformidad por las partes.

**OCTAVA.-** "SINFRA" realizará los procedimientos legales de licitación pública, invitación a cuando menos tres personas o de adjudicación directa, para la ejecución de obra pública y/o prestación de servicios que sean necesarios para llevar a cabo la asignación de los contratos respectivos, apegándose a las disposiciones jurídicas y normativas procedentes y a los rangos de asignación que al efecto establecen los presupuestos de egresos de la Federación y del Estado.

**NOVENA.-** "SINFRA" será responsable del seguimiento técnico y supervisión de las obras de mención, las que se realizarán a través del personal técnico dependiente de la misma, utilizando el equipo e instrumentos con que esta cuenta y que para este efecto se requieran, por lo que se deberá destinar el 2% (dos por ciento) del monto de cada una de las obras a ejecutar para el pago de indirectos de la obra.

**DÉCIMA.-** "SINFRA" para llevar a cabo la supervisión de los trabajos de la obra hasta su total conclusión, nombrará a un supervisor residente de obra, así mismo "CECYTEZ" y o el "H. Ayuntamiento" también podrán si así lo desean designar un supervisor, los cuales se comprometerán a colaborar coordinadamente.

The bottom of the page features several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature. In the center, there is another signature. On the right, there are several smaller signatures and initials, including one that appears to be 'SINFRA' and another that looks like 'CECYTEZ'. There are also some vertical lines and scribbles on the right side of the page.

b).- Que tiene como fin impartir e impulsar la educación media superior tecnológica así como operar el bachillerato general, colaborar con los sectores público, social y privado que apoyen el desarrollo tecnológico y social en el Estado.

c).- Que su representante legal es el **Profr. Renato Rodríguez Domínguez**, que acredita su personalidad con el Nombramiento emitido a su favor por el Gobernador del Estado Licenciado Miguel Alejandro Alonso Reyes de fecha 18 de abril del 2012.

d).-Que se encuentra facultado para celebrar toda clase de Convenios que beneficien a **"EL CECyTEZ"** de conformidad con el Artículo 14 fracción XIV del Acuerdo de Creación.

e).- Que su domicilio legal mismo que señala para oír notificaciones es el ubicado en Calle Elena Poniatowska número 16, Colonia Ojo de Agua de La Palma, Guadalupe, Zacatecas.

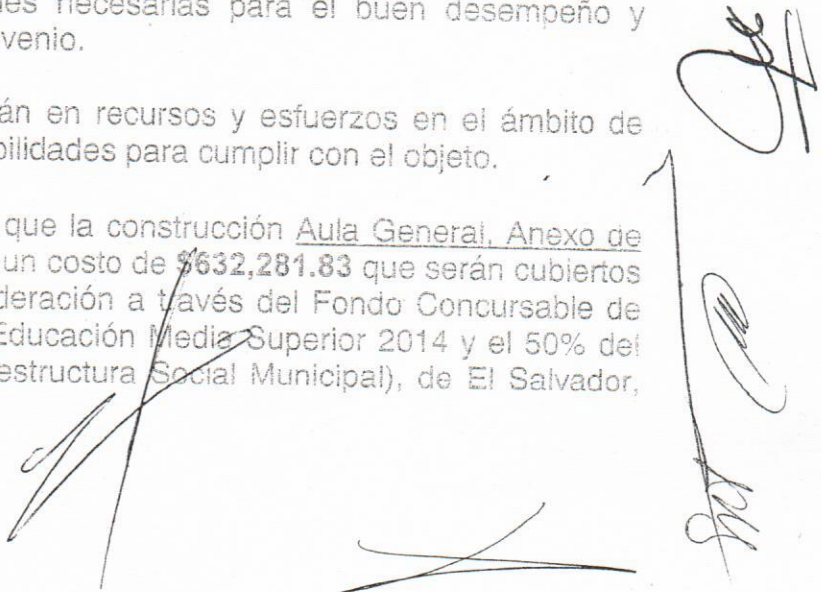
f).-Que como Institución de Educación Media Superior que inició labores académicas el 20 de agosto de 2012 en Tanque Nuevo, El Salvador, Zacatecas, con clave 32EMS00430 cuyo objetivo es la formación de bachilleres, con potencial productivo y por lo tanto, resulta necesario contribuir a su progreso social para fortalecer su aportación a la localidad, Municipio, Estado y al País, mediante la educación Media Superior a Distancia de acuerdo a la Constitución Política de los Estados Unidos Mexicanos y la Constitución Política del Estado.

#### CLAUSULAS:

**PRIMERA.-** Que el objeto del presente convenio es establecer las bases de colaboración para que el **"H. Ayuntamiento"**, **"el CECyTEZ"** y Gobierno del Estado a través de **"SINFRA"** lleven a cabo la construcción de Aula General, Anexo de dimensiones 6X8, 155.77 ML en Tanque Nuevo del Municipio de El Salvador con clave 32EMS00430. Dicha construcción como resultado de las otras acciones llevadas a cabo en tiempo indistinto por **"las partes"**, a fin de promover y realizar unidos todas las gestiones necesarias para el buen desempeño y cumplimiento del fin del presente convenio.

**SEGUNDA.-**"Las Partes" colaborarán en recursos y esfuerzos en el ámbito de sus respectivas competencias y posibilidades para cumplir con el objeto.

**TERCERA.-** Declaran **"Las Partes"** que la construcción Aula General, Anexo de dimensiones 6X8, 155.77 ML, tendrá un costo de **\$632,281.83** que serán cubiertos con el 50% de aportación de La Federación a través del Fondo Concursable de Inversión en Infraestructura para la Educación Media Superior 2014 y el 50% del Fondo III FISM (Fondo para la Infraestructura Social Municipal), de El Salvador, Zacatecas.

The bottom of the document features several handwritten signatures and initials. On the left, there is a large, stylized signature. In the center, there is another signature. On the right side, there are two vertical columns of initials and signatures, including a prominent one at the top right and another at the bottom right.

e).-Que para efectos del presente convenio señala como domicilio el ubicado en Circuito Cerro del Gato edificio "F" pisos dos y tres, Ciudad Administrativa en Zacatecas, Zac.

## II.- DECLARA EL "H. AYUNTAMIENTO":

a).- Declara el Municipio que es la base de la división territorial y de la organización política, social y administrativa del Estado, con personalidad jurídica y patrimonio propio.

b).-Que como Institución de orden público, de Gobierno Democrático, representativo, autónomo en su régimen interno tiene como fin el desarrollo armónico e integral de sus habitantes.

c).- Que sus representantes legales para efectos de este convenio lo son los Ciudadanos, en su carácter de Presidente Municipal el C. M.V.Z. MIGUEL CORONADO GÁMEZ, y la MARIQUINA URESTI TELLO, Síndica Municipal de conformidad con lo establecido por los Artículos 30 y 49 fracciones XVII, XX y XXI de la Ley Orgánica del Municipio.

d).- Que en términos de lo dispuesto por los Artículos 74 fracción IX y 78 fracción II de la Ley Orgánica del Municipio, es facultad del Presidente Municipal celebrar a nombre del Ayuntamiento y por acuerdo de éste, en los casos que ameriten, con la autorización de la Legislatura, todos los actos y contratos necesarios para el desempeño de los negocios administrativos y la eficaz prestación de los servicios públicos municipales, y la Síndica quien asume la representación jurídica en la gestión de los negocios de la Hacienda Pública Municipal.

e).- Que entre sus facultades se encuentra la de celebrar convenios o actos jurídicos de colaboración y coordinación con otros municipios del Estado o de otras Entidades Federativas, así como con particulares, tal y como lo dispone la fracción XVII del Artículo 49 de la Ley Orgánica del Municipio del Estado de Zacatecas.

f).- Que quienes lo representan en este acto acreditan su personalidad mediante constancia expedida por el Instituto Electoral del Estado de Zacatecas.

g).- Que señalan como domicilio para efectos del presente convenio el ubicado en Calle González Ortega #18, C.P. 98290, El Salvador, Zacatecas.

## III- DECLARA EL "CECYTEZ"

a).-Que es un Organismo Público Descentralizado de Gobierno del Estado de Zacatecas, con personalidad jurídica y patrimonios propios, según lo establece el Artículo 1º del Acuerdo de Creación, publicado en el Periódico Oficial "Órgano del Gobierno del Estado" de fecha 29 de agosto de 1998.

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature on the right and several smaller ones below it.

Así mismo las partes convienen que para algunos casos excepcionales y cuando la naturaleza de la obra así lo requiera, ya sea por complejidad de los trabajos o por la magnitud de la obra se podrá contratar supervisión externa.

**DÉCIMA PRIMERA.-** Para los efectos de pago de los trabajos que se realicen, desde el momento de la contratación hasta el finiquito de la obra, se procederá en términos que al efecto señale la Secretaría de Finanzas del Gobierno del Estado de Zacatecas.

**DÉCIMA SEGUNDA.-** Por su parte el "CECYTEZ", presentará toda la documentación que se le solicite y que sea necesaria para que la "SINFRA" realice la supervisión de la obra, así mismo colaborará con ésta, para que se tenga un mejor desempeño de los trabajos de la obra.

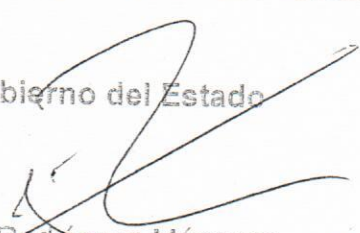
**DÉCIMA TERCERA.-** La vigencia del presente convenio será a partir de quedar debidamente sancionado el mismo, y su terminación podrá darse por concluido por cualquiera de las partes, previo aviso que haga cualquiera de ellas a la otra, cuando menos con dos meses de anticipación.


**DÉCIMA CUARTA.-** Para la interpretación y cumplimiento del presente convenio, así como para todo aquello que no esté expresamente estipulado en el mismo, las partes se someterán a la jurisdicción de los Tribunales del Orden Común de la Ciudad de Zacatecas.

**DÉCIMA QUINTA.-** Las partes manifiestan su aceptación del presente convenio en los términos consignados en las cláusulas que anteceden.

Leído del presente documento por las partes y enterados de su contenido, alcance y fuerza legal, lo signan para su validez en la ciudad de Zacatecas, Zac., el día 26 de febrero de 2015.

Por el Gobierno del Estado

  
Ing. Mario Rodríguez Márquez  
Secretario de SINFRA

  
Arq. Carlos Aguayo de Alba  
Subsecretario de Infraestructura  
Educativa

  
Lic. Bernardo Gómez Monreal  
Coordinador Jurídico de SINFRA

Por el H. Ayuntamiento

  
C. M.V.Z. Miguel Coronado Gámez  
Presidente Municipal



  
S. Mariguana Uresti Tello  
SINDICO MUNICIPAL  
Municipal  
EL SALVADOR, ZAC.



Por el CECyTEZ

  
Prof. Renato Rodríguez Domínguez  
PRESIDENCIA MUNICIPAL  
EL SALVADOR, ZAC. Director General

